ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1994

Vyhlásené: 03.05.1994 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

104

OZNÁMENIE
Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 29. októbra 1992 bola v Prahe podpísaná Dohoda medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní a dokladov o vedeckých hodnostiach a tituloch vydávaných v Slovenskej republike a v Českej republike.

Dohoda nadobudla platnosť 1. januára 1993 na základe článku 8.

DOHODA

medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Českej republiky o vzájomnom uznávaní rovnocennosti dokladov o vzdelaní a dokladov o vedeckých hodnostiach a tituloch vydávaných v Slovenskej republike a v Českej republike

Vláda Slovenskej republiky a vláda Českej republiky (ďalej len „zmluvné strany“),

vedené úmyslom rozvíjať vzájomnú spoluprácu v oblasti školstva a vedy,

dohodli sa takto:

Článok 1

Vysvedčenia a doklady o ukončení štúdia na základnej škole alebo na strednej škole zaradenej do siete škôl vydávané v Slovenskej republike a v Českej republike sa uznávajú za rovnocenné.

Článok 2

Diplomy a vysvedčenia vydávané po skončení obsahovo ucelenej časti vysokoškolského štúdia, vysokoškolského štúdia alebo postgraduálneho štúdia v Slovenskej republike a v Českej republike sa uznávajú za rovnocenné.

Článok 3

Akademické tituly, stavovské označenia a ostatné tituly absolventov vysokých škôl priznané podľa skorších predpisov zostávajú nedotknuté a uznávajú sa za rovnocenné.

Článok 4

Doklady o udelení vedeckej hodnosti „kandidáta vied“ (skratka „CSc.“) a „doktora vied“ (skratka „DrSc.“) vydané v Slovenskej republike a v Českej republike sa uznávajú za rovnocenné.

Článok 5

Doklady o udelení titulu „docent“ vydané v Slovenskej republike a v Českej republike sa uznávajú za rovnocenné.

Doklady o udelení titulu „profesor“ vydané v Slovenskej republike a v Českej republike sa uznávajú za rovnocenné.

Článok 6

Zmluvné strany sa budú navzájom informovať o zmenách vo svojich výchovno-vzdelávacích sústavách a budú si vymieňať vzory dokladov uvedených v článkoch 1, 2, 3, 4 a 5 tejto dohody. V prípade zmien všeobecne záväzných právnych predpisov zmluvné strany začnú rokovania o prípadných úpravách tejto dohody.

Článok 7

Zmluvné strany budú rozvíjať vzájomnú spoluprácu podľa tejto dohody v súlade so svojím právnym poriadkom.

Článok 8

Táto dohoda nadobudne platnosť v deň rozdelenia Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky na Slovenskú republiku a Českú republiku.

Článok 9

Táto dohoda sa uzaviera na neurčitú dobu. Každá zmluvná strana ju môže písomne vypovedať. V takom prípade dohoda stráca platnosť uplynutím jedného roka odo dňa doručenia tejto výpovede.

Dané v Prahe 29. októbra 1992 v dvoch vyhotoveniach, každé v slovenskom a českom jazyku, pričom obe znenia majú rovnakú platnosť.

Za vládu

Slovenskej republiky:

Vladimír Mečiar v. r.

Za vládu

Českej republiky:

Václav Klaus v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.